

33 DALIS
BVPŽ 39254100-8

VIBRUOJANTIS ŽADINTUVAS
mod. SBP100

Šis elektroninis nešiojamas vibruojantis laikrodis – žadintuvas yra skirtas asmenims, turintiems klausos negalią. Tinka įvairaus amžiaus žmonėms. Jis yra labai kompaktiškas, nedidelis, sukomplektuotas su dirželiu – segtuku, skirtu prisegti žadintuvą prie rūbo. Pasirinktinai pagal naudojimo aplinką ekranas gali būti pakeltas arba nuleistas. Ant stalo ekranas pakeliamas, nešiojant šalia savęs – nuleidžiamas. Nuleidus ekraną mygtukai yra apsaugomi nuo nepageidaujamų paspaudimų. Žadintuvo ekranas yra su ryškiais ir aiškiai įžiūrimais skaitmenimis. Laikrodžio ir žadintuvo nustatymas yra labai paprastas. Žadintuvas turi tris žadinimo funkcijas: stipri pulsuojanči vibracija; tik garsas; garsas ir stipri pulsuojanči vibracija. Žadinimo signalas siekia net 70 db. Žadinimo funkcijoms išbandyti yra atskiras testo mygtukas. Žadintuvas sukomplektuotas su maitinimo elementais (1 x AAA, 2 x AA). Pridedama naudojimo instrukcija lietuvių kalba. Gaminiui suteikiama 24 mėnesių garantija.



Kartu su šiuo aprašymu pateikiami dokumentai:

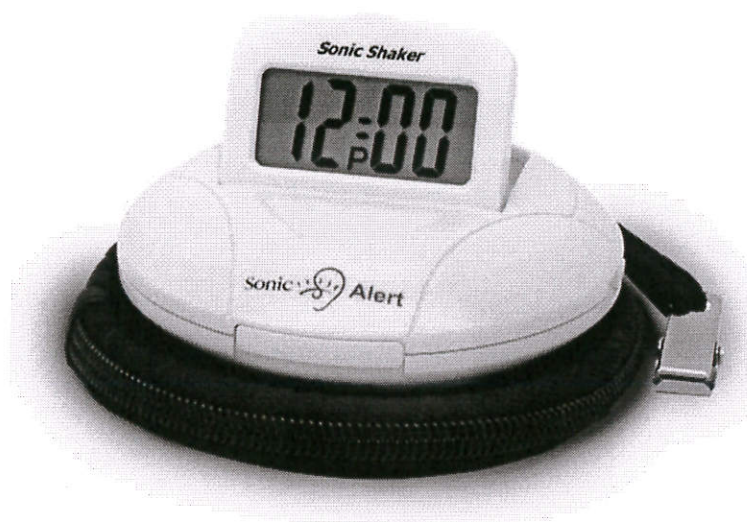
1. Vibruojančio žadintuvo mod. SBP100 atitiktis Atviro konkurso sąlygų 1 priedo “Techninė specifikacija” 33 dalyje “Vibruojantis žadintuvas” nurodytiems techniniams reikalavimams lentelė;
2. Vibruojančio žadintuvo mod. SBP100 techninių duomenų lapas (skaitmeninė kopija ir vertimas į lietuvių kalbą);
3. Vibruojančio žadintuvo mod. SBP100 instrukcija (skaitmeninė kopija ir vertimas į lietuvių kalbą);
4. Vibruojančio žadintuvo mod. SBP100 gamintojo patvirtinimas (skaitmeninė kopija ir vertimas į lietuvių kalbą);
5. Atitiktis deklaracija virbuojančiam žadintuvui mod. SBP100 (skaitmeninė kopija ir vertimas į lietuvių kalbą) (žr. konfidenciali informacija);
6. Tiekėjo susitarimas dėl prekybos su vibruojančio žadintuvo mod. SBP100 gamintojo atstovu (skaitmeninė kopija) (žr. konfidenciali informacija);
7. Vibruojančio žadintuvo mod. SBP100 gamintojo įgaliojimas atstovui (skaitmeninė kopija ir vertimas į lietuvių kalbą) (žr. konfidenciali informacija);
8. *Garantinis lapas vibruojančiam žadintuvui mod. SBP100.*

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

BVPŽ KODAS 39254100-8

33 dalis Vibruojantis žadintuvas mod. SBP100

Eil. Nr.	Techniniai reikalavimai:	Tiekėjo siūlomos prekės konkreti reikšmė ir nuoroda į ją pridedamuose dokumentuose (dokumento pavadinimas, puslapio numeris ar panašiai) Pildo Tiekėjas
1.	elektroninis žadintuvas su stipria pulsuojančia vibracija	Elektroninis žadintuvas su stipria pulsuojančia vibracija. <i>Žr. Vibruojančio žadintuvo mod. SBP100 techninių duomenų lapą (lietuvių kalba) (pažymėta "Nr. 1")</i>
2.	stiprus garsinis žadinimo signalas	Stiprus garsinis žadinimo signalas (70 dB). <i>Žr. Vibruojančio žadintuvo mod. SBP100 techninių duomenų lapą (lietuvių kalba) (pažymėta "Nr. 2")</i>
3.	ekranas su aiškiai įžiūrimais skaitmenimis	Ekranas su aiškiai įžiūrimais skaitmenimis. <i>Žr. Vibruojančio žadintuvo mod. SBP100 techninių duomenų lapą (lietuvių kalba) (pažymėta "Nr. 3")</i>
4.	segtukas su dirželiu, skirtas prisegti žadintuvą prie rūbo	Segtukas su dirželiu, skirtas prisegti žadintuvą prie rūbo. <i>Žr. Vibruojančio žadintuvo mod. SBP100 techninių duomenų lapą (lietuvių kalba) (pažymėta "Nr. 4")</i>
5.	sukomplektuotas su maitinimo elementais	Sukomplektuotas su maitinimo elementais. <i>Žr. Vibruojančio žadintuvo mod. SBP100 techninių duomenų lapą (lietuvių kalba) (pažymėta "Nr. 5")</i>
6.	skirtas asmenims, turintiems klausos negalią	Skirtas asmenims, turintiems klausos negalią. <i>Žr. Vibruojančio žadintuvo mod. SBP100 gamintojo patvirtinimą (lietuvių kalba) (pažymėta "Nr. 6")</i>
7.	garantijos laikas ne mažiau kaip 24 mėn.	Garantijos laikas yra 24 mėn. <i>Žr. Garantinį lapą vibruojančiam žadintuvui mod. SBP100 (pažymėta "Nr. 7")</i>



FEATURES

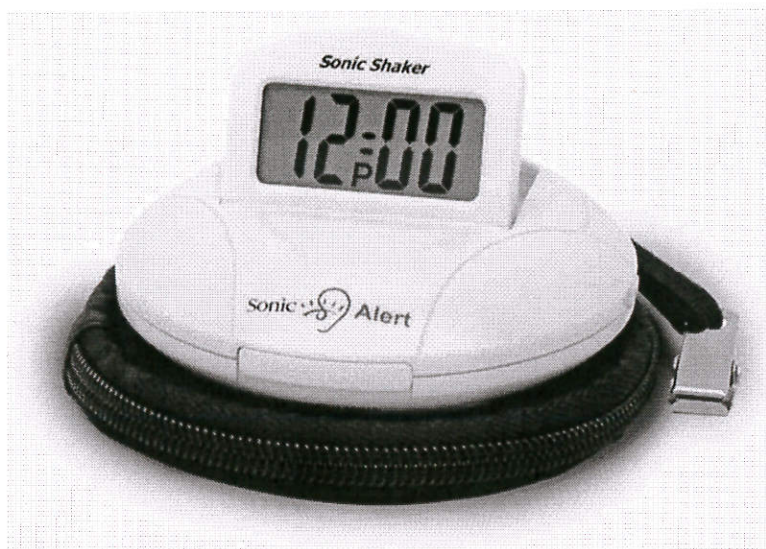
- Extra loud alarm (70dB)
- Continuous four minute snooze
- 3 alarm options :
 - Ringer
 - Vibrator
 - Ringer + vibrator
- Easy-to-set function keys
- Easy-to-read display
- Clock setting 12h
- "test" button
- ON/OFF alarm button
- Display light button

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Standard size batteries included (2 AA ; 1 AAA)
- Has new green power technology, so now uses 60% less energy!
- Size : 10 x 10 x 3 cm
- Weight: 160 g
- Travel case with pillow clasp included

SonicAlert

Items pictured and details are subject to change at the manufacturer's discretion.



SAVYBĖS

- Nr. 2 → Labai garsus žadinimo signalas (**70dB**)
 → Snaudimo funkcija keturioms minutėms
 → 3 žadintuvo variantai :

- Skambutis
- Vibracija
- Skambutis + vibracija

- Nr. 1 → Lengvai nustatomos funkcijos
 Nr. 3 → Lengvai įžiūrėti simboliai ekrane
 → 12 val. Laiko formatas
 → "Testavimo" mygtukas
 → Žadintuvo įjungimo/išjungimo mygtukas
 → Ekraną apšvietimo mygtukas

TECHNINIAI DUOMENYS

- Nr. 5 → Standartinio dydžio baterijos (2 AA; 1 AAA) (yra komplektacijoje)
 → Turi naują aplinkai draugišką technologiją, todėl sunaudoja net 60% mažiau energijos!
 → Dydis: 10 x 10 x 3 cm
 → Svoris: 160 g
 Nr. 4 → Dėklas kartu su segtuku





Sonic Alert

America's Leader in Visual Alerting Systems

SONIC ALERT'S 1 YEAR LIMITED WARRANTY

The Sonic Boom Alarm Clock Model SBP100 is warranted against manufacturing defects in materials and workmanship for one (1) year from the date of purchase. Within this period Sonic Alert will repair or replace at our option the SBP100 without charge for parts and labor. Simply send the SBP100 (postpaid) and a copy of your sales slip as proof of purchase to:

Sonic Alert Inc., 1050 E. Maple Road, Troy MI 48083

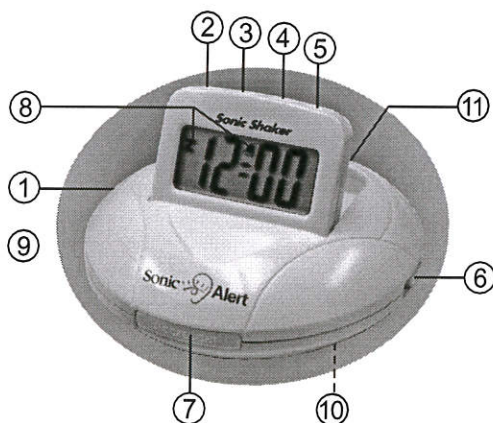
Sonic Shaker Portable Vibrating Alarm Clock Model SBP100



GENERAL DATA

Power: DC 3V (1.5Vx2 pieces AA SIZE) &
DC1.5V (1.5Vx1 pieces AA A SIZE)

PORTABLE VIBRATING ALARM CLOCK SBP100 DIAGRAMS & OPERATING INSTRUCTIONS IMPORTANT - Please read these instructions carefully before use and retain for future reference.



- | | |
|-----------------|--------------------------|
| 1. ALARM ON/OFF | 6. ALARM MODE SWITCH |
| 2. TIME SET | 7. SNOOZE & LIGHT BUTTON |
| 3. ALARM SET | 8. ALARM INDICATOR |
| 4. HOUR | 9. PM INDICATOR |
| 5. MINUTE | 10. BATTERY COMPARTMENT |
| | 11. TEST BUTTON |

INSTALLATION

(See diagram for additional directions for settings)

1) HOW TO INSTALL BATTERIES

- 1.1 Remove the BATTERY COMPARTMENT (10), insert 1 AAA battery for the clock and insert 2 AA batteries for the vibrator / alarm.
- 1.2 To insert the batteries, please observe the correct position of the polarity, as marked inside the battery compartment.

2) WHEN TO REPLACE BATTERIES

- 2.1 When the LCD screen becomes dim, it is time to change the AAA battery.
- 2.2 When alarm sound quality becomes poor or volume is low or the vibrator is vibrating very slow, it is usually an indication of weak batteries. Replace the weak batteries to avoid any possible leakage.

3) MAINTENANCE

- 3.1 If the unit is not used for long period of time, remove all batteries to avoid any possible leakage.
- 3.2 When traveling with this unit it is advised to remove the batteries for the vibrator/alarm (2 AA size) to avoid draining the batteries in the event light button is accidentally pressed during travel.

SETTING CLOCK TIME AND ALARM TIME (see diagrams)

4) SETTING CLOCK TIME

- 4.1 Press and hold the TIME SET button (2), then press the Hour button (4) until the correct hour is displayed. Remember to set the correct AM or PM. When PM time is registered, a "P"(9) will appear on the display.
- 4.2 Press and hold the TIME SET button (2), then press the Minute button (5) until the correct time is displayed.

5) SETTING ALARM TIME

- 5.1 Press and hold the ALARM SET button (3), then press the Hour button (4) until the correct hour is displayed. Remember to set the correct AM or PM. When PM time is registered, a "P"(9) will appear on the display.
- 5.2 Press and hold the ALARM SET button (3), then press the Minute button (5) until the correct time is displayed.

ALARM OPERATION (see diagrams)

6) Set the alarm time as indicated in Setting Alarm Time.

- 6.1 Set the Alarm ON/OFF Switch (1) to ON. Alarm indicator will appear in the top center of the display (8) indicating the alarm function is on. The alarm is now set to turn on automatically at the selected time.
- 6.2 You can select the alarm mode for waking, i.e. buzzer, vibrator, or buzzer and vibrator by setting the Alarm Mode Switch (6) to your desired position.
- 6.3 With the alarm sounding, press the ALARM OFF (3) to turn off the alarm. The alarm comes on again the next day at the same time.
- 6.4 With the alarm sounding, press the Snooze Button (7) after the alarm sounds, the alarm will go off and will come on again in approximately 4 minutes. You may repeat this cycle as many times as desired.
- 6.5 To stop the alarm permanently set the Alarm ON/OFF Switch (1) to OFF.

Night Light (see diagram)

- 7) To read the clock time in the dark, press and hold the Light / Snooze Button (7).

Test Button

- 8) The test button (11) is used to demonstrate the buzzer and vibrator without setting the alarm. To use the test button, slide the function switch to the desired position i.e. buzzer, vibrator or buzz/vib and press the test button to experience the buzzer or the vibrator.



Made in China

Sonic Alert 1050 East Maple Rd. Troy, MI 48083

www.SonicAlert.com 1-800-566-3210 V/TTY

093-BP100-003

MODEL: SBP-100 093-BP100-003 30-08-06

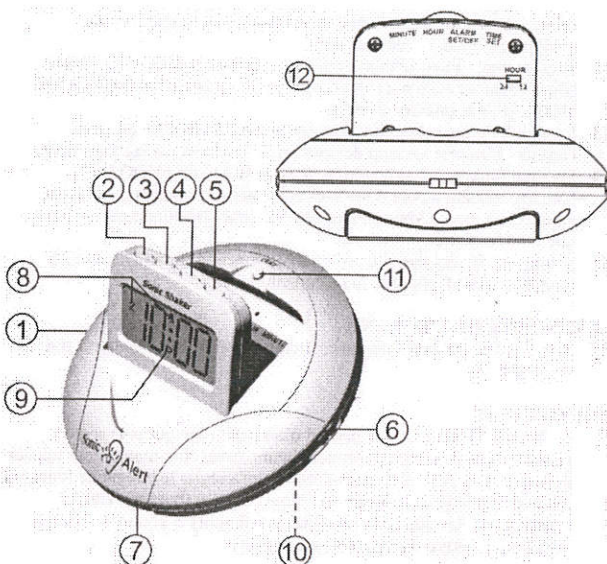
SIZE: (96.00 x285.00) MM

NEŠIOJAMAS VIBRUOJANTIS ŽADINTUVAS SBP100 Naudojimo instrukcija

Prieš pradėdami naudoti žadintuvą, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.

BENDRI DUOMENYS:

Maitinimas: 2 vnt. AA ir 1 vnt. AAA tipo baterijų.



- 1) Žadintuvo įjungimo/išjungimo mygtukas
- 2) Laiko nustatymo mygtukas
- 3) Žadintuvo nustatymo mygtukas
- 4) Valandų nustatymo mygtukas
- 5) Minučių nustatymo mygtukas
- 6) Žadintuvo režimų mygtukas
- 7) Snaudimo ir apšvietimo mygtukas
- 8) Žadintuvo indikatoriai
- 9) PM indikatorius (12h režimui)
- 10) Elementų skyrius
- 11) Testo mygtukas
- 12) 12/24 val. nustatymo mygtukas

Toliau instrukcijoje vadovaukitės šia schema.

1) KAIP ĮDĖTI ELEMENTUS

1.1. Išimkite elementų skyriaus dangtelį (10), įdėkite 1 AAA elementą laikrodžio palaikymui ir 2 AA elementus žadintuvo (vibracijos) palaikymui.

1.2. Dėdami elementus, atkreipkite dėmesį į elementų poliškumą, kaip nurodyta elementų skyriaus viduje.

2) KADA KEIČIAMI ELEMENTAI

2.1. Kai LCD ekranas tampa blankus, pakeiskite 1 x AAA tipo elementą.

2.2. Kai žadintuvo garso kokybė tampa prasta (tyliai skamba ir pan.) ar laikrodis vibruoja lėčiau nei įprasta, pakeiskite 2 x AA arba visus tris elementus.

3) PRIEŽIŪRA

3.1. Jeigu nenaudojate prietaiso ilgą laiką, išimkite elementus, kad išvengtumėte pratekėjimo.

3.2. Keliaujant patariama išimti 2 x AA elementus, kad kelionės metu būtų išvengta nepageidaujamo apšvietimo mygtuko (7) nusispaudimo, t.y. elementų išsikrovimo.

LAIKRODŽIO IR ŽADINTUVO NUSTATYMAS

4) LAIKRODŽIO NUSTATYMAS

4.1. Paspauskite ir laikykite laiko nustatymo mygtuką (2), tada spauskite valandų nustatymo mygtuką (4), kol ekrane pamatysite norimą skaičių. Jeigu pasirinkote 12 valandų režimą (12), nesumaišykite AM ir PM laiko. Nustačius PM laiką, ekrane atsiras „P“ raidė (9).

4.2. Paspauskite ir laikykite laiko nustatymo mygtuką (2), tada spauskite minučių nustatymo mygtuką (5), kol ekrane pamatysite norimą skaičių.

4.3. Norėdami pasirinkti 12 ar 24 valandų režimą, naudokite (12) mygtuką.

5) ŽADINTUVO NUSTATYMAS

5.1. Paspauskite ir laikykite žadintuvo nustatymo mygtuką (3), tada spauskite valandų nustatymo mygtuką (4), kol ekrane pamatysite norimą skaičių. Jeigu pasirinkote 12 valandų režimą (12), nesumaišykite AM ir PM laiko. Nustačius PM laiką, ekrane atsiras „P“ raidė (9).

5.2. Paspauskite ir laikykite žadintuvo nustatymo mygtuką (3), tada spauskite minučių nustatymo mygtuką (5), kol ekrane pamatysite norimą skaičių.

ŽADINTUVO RĖŽIMAI

6) Nustatykite žadintuvo laiką kaip nurodyta 5) skyriuje.

6.1. Nustatykite žadintuvo įjungimo/išjungimo mygtuką (1) ties „ON“. Ekrano centre, viršuje atsiras žadintuvo indikatorius (8), rodantis, kad žadintuvas įjungtas. Dabar žadintuvas įsijungs (skambės, vibruos) automatiškai nustatytu laiku.

6.2. Galite pasirinkti vieną iš trijų žadintuvo režimų: garsas, vibracija arba garsas su vibracija, nustatydami žadintuvo režimo mygtuką (6).

6.3. Skambant (vibruojant) žadintuvui, paspauskite žadintuvo nustatymo mygtuką (3). Tokiu būdu išjungtas žadintuvas automatiškai suveiks kitą dieną tokiu pačiu metu.

6.4. Skambant (vibruojant) žadintuvui, paspauskite snaudimo mygtuką (7). Tokiu būdu žadintuvo skambėjimas (vibravimas) atidedamas ~ 4 min. Atidėjimo skaičius neribojamas.

6.5. Norėdami visiškai išjungti žadintuvą, nustatykite žadintuvo įjungimo/išjungimo mygtuką (1) ties „OFF“.

APŠVIETIMAS

7) Norėdami pažiūrėti laiką tamsoje, paspauskite ir laikykite snaudimo ir apšvietimo mygtuką (7).

TESTO MYGTUKAS

8) Testo mygtukas (11) yra skirtas išbandyti žadintuvo skambėjimą ir vibraciją nenustatant žadinimo laiko. Nustatykite žadintuvo režimų mygtuką (6) ties norimu režimu – garsas, vibracija arba garsas su vibracija – ir paspauskite testo mygtuką.

Vertinimo geras
J. Karpešienė
2017. 06. 06
DOKUMENTAS



Parc de l'Etoile
2, rue Galilée
59791 GRANDE-SYNTHÉ CEDEX
France

Tél. : +33 (0)3.28.58.75.75
Fax : +33 (0)3.28.58.75.76
E-mail: reception@geemarc.fr
www.geemarc.com

30.05.2017

TO WHOM IT MAY CONCERN

We, Geemarc Telecom SA, confirm that Geemarc products can be used by hearing impaired.

Sincerely,
Stephane Allouchery
Director Commercial
Geemarc Telecom SA

Société anonyme au capital de 457.347,05 euros
R.C.S DK 90 B 279 - Siret 379 687 627 00016 - APE 2630Z

DIALATRON

est une marque déposée de GEEMARC S.A



Parc de l'Etoile
(Ancien Parc d'Activités du Basroch)
2, rue Galilée – BP 61
59791 GRANDE-SYNTHE CEDEX
Prancūzija

Tel. : +33 (0)3.28.58.75.75
Fax : +33 (0)3.28.58.75.76
E-mail: reception@geemarc.fr
www.geemarc.com

2017-05-30

VISIEMS SUINTERESUOTIEMS

Nr. 6

Mes, Geemarc Telecom SA, patvirtiname, kad Geemarc produktai gali būti naudojami asmenų su klausos negalia.

Nuoširdžiai,
Stephane Allouchery
Komercijos direktorius
Geemarc Telecom SA

GARANTINIS LAPAS

Pardavimo ir garantijos pradžios data: _____.

Gaminys: Vibruojantis žadintuvas mod. SBP100

Gamintojas: Geemarc Telecom SA

Pardavėjas: Marija Karpėjienė

Garantija taikoma:

Vibruojančiam žadintuvui mod. SBP100

24 mėnesius nuo šio garantiniame lape nurodytos pardavimo ir garantijos pradžios datos.**Garantija netaikoma:**

a) žalai, padarytai dėl neteisingo laikymo, per nelaimingą atsitikimą, naudojimosi instrukcijos taisyklių pažeidimo.

b) žalai, padarytai dėl struktūrinių gaminio pakeitimų.

c) gaminiams, kurių serijiniai numeriai buvo nutrinti, sunaikinti, sugadinti arba pamestas gaminio įsigijimo dokumentas.

d) nusidėvėjus ar sugadinus naudojamą dalis/detales (pvz.: mygtukai, dažai ir kt.)

Garantijos procedūra:

Garantijos įrodymui pateikiamas gaminio įsigijimo dokumentas, gaminio garantinis lapas, paraiška dėl gaminio taisymo, nurodant tikslų gaminio pavadinimą ir modelio numerį, pirkimo datą, vardą, pavardę, adresą ir pilną defekto aprašymą. Gaminys ir paraiška dėl gaminio taisymo, iš anksto suderinus telefonu su tiekėju, pristatomi adresu: L. Giros 80 – 55, Vilnius, arba yra surenkami tiekėjo. Garantinis aptarnavimas atliekamas ne ilgiau kaip 15 dienų nuo gaminio gavimo (surinkimo) dienos. Atliekant remontą ilgiau nei 15 dienų, pirkėjo (naudotojo) pageidavimu jam suteikiamas pakaitinis gaminys. Jeigu pirkėjas (naudotojas) negali pateikti anksčiau nurodytų dokumentų, garantinis aptarnavimas nėra taikomas. Šiais atvejais gaminio remontu rūpinasi ir išlaidas dengia pirkėjas (naudotojas).

Dėl gaminio garantijos kreiptis:

L. Giros 80 – 55, Vilnius

Tel.: 8 612 50506

El.p. m.karpejiene@gmail.com

Pirkėjas:**Su garantijos sąlygomis susipažinau:**

Vardas, pavardė, parašas